

# YOHAN

## Hî Dàm Hun Kat é Laiká

### (1 John)

#### *Asak Mungdang*

<sup>1</sup> Ngò gi, haû sâng-hi mai joq nyi mù, ngamoq wó gyô wú bê é, ngamoq é myoq èq myang wú bê é, ngamoq rago za wú wú bê é, ngamoq é loq eq záng wú bê é, asak mungdang eq sêng é hkyô lé, nungmoq lé taí kyô kat lhê.

<sup>2</sup> Asak haû gi, htoq shit bê nghut mù, ngamoq gi, haû lé myang wú luí, saksé hkám bê; haû Íwa eq rahá nyi wú é, ngamoq chyáng htoq shit bê nghut ê ahtum abyuq é asak haû lé nungmoq lé taí kyô lhê.

<sup>3</sup> Ngamoq eq zùm yap é hkyô lé, nungmoq le wó sháng gaq nghû, ngamoq gi, myang wú bê eq wó gyô wú bê hkyô lé, nungmoq lé taí kyô lhê. Ngamoq gi, haû Íwa eq le, Yhâng zo Yesuq Hkrisduq eq le, zùm yap nyi é bang nghut lhê.

<sup>4</sup> Ngamoq é gabú hkyô byíng jup sháng gaq nghû, ngamoq gi, nungmoq lé shí hkyô ká byí kat lhê.

#### *Maubó Hkaû Má Sô Nyi Râ Hkyô*

<sup>5</sup> Garai Gasang gi, maubó nghut lhê; Yhâng chyáng mauchut ratsuí lháng a bò nghut ri. Shí hkyô gi, Yhangzô chyáng mai ngamoq wó gyô yù luí, nungmoq lé taí kyô é danglù nghut lhê.

<sup>6</sup> Nga-nhúng gi, Yhang eq zùm yap nyi lhê nghû taí kôlhang, mauchut hkaû má ru sô nyi bum é nghut jáng, nga-nhúng gi, mhaû é bang dut mù,

haû tengmán hkyô dông asak a dui é bang nghut ri.

<sup>7</sup> Nghut kôlhang, Yhang gi, maubó má nghut nyi é eq rajung za, nga-nhúng le haû maubó má sô nyi é nghut le gi, nga-nhúng rayuq eq rayuq zùm yap nyi bê nghut luí, Yhang zo Yesuq é sui gi, nga-nhúng é mara banshoq lé lhoq sân-yúng pyám byi râ nghut lhê.

<sup>8</sup> Mara a bò nghû nga-nhúng taí é nghut le gi, yhumsing gùng yhumsing mhaû pyám luí, haû tengmán hkyô gi, nga-nhúng chyáng a bò nghut ri.

<sup>9</sup> Nghut kôlhang, nga-nhúng gi, yhumsing é mara lé yín yu é nghut jáng, Yhang gi, wó lum é sô eq tengmán é sô nghut é yanmai, nga-nhúng é mara lé hkyut pyám byi luí, a ding a mán é hkyô banshoq mai le, nga-nhúng lé lhoq sân-yúng byi râ nghut lhê.

<sup>10</sup> Nga-nhúng gi, mara a kut shut nghû taí é nghut jáng, nga-nhúng mai Yhang lé mhaû sô nghû chyô pyám é nghut luí, Yhâng é mungdang gi, nga-nhúng má a bò nghut ri.

## 2

### *Hkrisduq Gi, Nga-nhúng Lé Garúm Sû*

<sup>1</sup> Ngò chyitdap é zo wuê ê, ngò gi, nungmoq mara a kut shut kó sháng gaq nghû, nungmoq lé shí hkyô ká byi kat lhê. Nghut kôlhang, rayuq yuq mara kut shut é nghut le gi, nga-nhúng é matú haû Íwâ chyáng bo taí xoq byi é, Yesuq Hkrisduq gâ é Dingmán Sû lé, nga-nhúng wó lhê.

<sup>2</sup> Yhang gi, nga-nhúng é yubak marâ é matú, shíhtaí gunplik hkungga nghut nyi ri. Nga-nhúng é

yubak marâ é matú baú za a nghut, mingkan gón mâ é byu pê é yubak marâ é matú le nghut nyi ri.

<sup>3</sup> Nga-nhúng gi, Yhang hkyô tô é hkunmó pé lé châng kut é nghut jáng, Yhang lé nga-nhúng rago sé bê nghut é hkyô lé, wó sé bê nghut ri.

<sup>4</sup> Byù rayuq yuq mai, "Ngò gi, Yhang lé rago sê lhê." ga taí kôlhang, Yhang hkyô tô é hkunmó lé a châng kut é nghut jáng, haú yuq gi, byù mhaú nghut luí, tengmán hkyô gi, yhang má a bò nghut ri.

<sup>5</sup> Ó yuq nghut kôlhang, Garai Gasâng é mungdang lé châng kut nyi é nghut jáng, Yhang lé chyitdap é myit gi, haú yuq má gè gè byíng jup bê nghut ri.

<sup>6</sup> Yhang má asak dui nyi lhê ga taí é sù ó yuq nghut kôlhang, Yesuq kut bê eq rajung za, châng kut râ lhê. Haú hkûn sheq, nga-nhúng gi, Yhang má nghut nyi bê hkyô lé, wó sê lhê.

### *Hkunmó Asik*

<sup>7</sup> Chyitdap é luzúm wuî ê, ngò gi, nungmoq lé hkunmó asik ká byî kat é a nghut é za, haú sâng-hi mai nungmoq wó to bê hkunmó axau sheq ru nghut lhê. Hkunmó axau shî gi, nungmoq wó gyô wú bê mungdang nghut nyi ri.

<sup>8</sup> Nghut kôlhang, ngò gi, nungmoq lé hkunmó asik ká byî kat lhê; hau é tengmán hkyô lé, Yhang má le, nungmoq má le, byu myàng ri; hkâsu mù gâ le, haú mauchut gi, laí ló byuq luí, haú tengmán é maubó gi, duq nyi gù bê nghut ri.

<sup>9</sup> Ngò gi, maubó hkaû má nghut nyi lhê ga luí, yhumsing é gumang lé a jú é sù ó yuq nghut kôlhang, haú mauchut hkaû má ru nghut nyi ashî.

10 Yhumsing é gumang lé chyitdap é sù ó yuq nghut kôlhang, haù maubô má asak dui nyi é nghut mù luí, yhang má myit leqbat nhâng râ hkyô haí le a bò nghut ri.

11 Nghut kôlhang, yhumsing é gumang lé a jú é sù kúm gi, haù mauchut hkaù má nghut nyi luí, haù má sô lhing jón wún ri; haù mauchut gi, yhang lé myoq lhoq chit to byi é yanmai, yhang gi, hká shut e ló nyi é hkyô lé a sé nghut ri.

12 Chyitdap é zo wuî ê, Yhâng mying é yanmai, nungmoq é mara pé hkyut pyám byi hui bekô nghut luí, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê.

13 Îwâ pé ê, nungmoq gi, haù sâng-hi mai nyi é Sù lé sé bekô nghut é yanmai, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê.

Zorâm wuî ê, nungmoq gi, haù agè ashop sù lé ùng pyám bekô nghut é yanmai, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê.

Chyitdap é zo wuî ê, nungmoq gi, haù Îwa lé sé bekô nghut é yanmai, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê.

14 Îwâ pé ê, nungmoq gi, haù sâng-hi mai nyi é sù lé sé bekô nghut é yanmai, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê.

Zorâm wuî ê, nungmoq gi, wum-o bo é eq, haù Garai Gasâng é mungdang nungmoq chyáng dui nyi é nghut mù, haù agè ashop sù lé ùng pyám bekô nghut é yanmai, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lhê.

*Mingkan Lé A Chyitdap Râ Hkyô*

15 Mingkan eq mingkan htoq mâ é haî le lé, hkâchytđap kó. Byù rayuq yuq, mingkan lé chytđap é nghut le gi, haû Íwa lé chytđap é myit, yhang chyáng a bò nghut ri.

16 Hkâsu mù gâ le, mingkan htoq má joq é lhunglhang gi, gungsho ô nau é hkyô, myoqjí yut yut ô nau é hkyô, yhumsing wó é eq kut é hkyô lé gumrong é pé chyat nghut ri. Haû gi, Íwa chyáng mai htoq lo é a nghut, haû mingkan mai htoq lo é ru nghut lhê.

17 Mingkan eq mingkan ô nau hkyô pé gi, lai ló byuq râ nghut lhê; nghut kôlhang, haû Garai Gasang ô nau é hkyô lé kut é sù gi, ahtum abyuq dui nyi râ nghut lhê.

### *Hkrisduq É Gye Pé*

18 Chytđap é zo wuî ê, shî gi, ló htâng é ahkyíng nghut bê; haû anti-hkrisduq\* gi, lé lo nyi ri gâ é lé, nungmoq wó gyô wú bê eq rajung za, ahkuî lhang, anti-hkrisduq myo myo gi, jé lé bekô nghut ri. Hau é yanmai, nga-nhung gi, ló htâng é ahkyíng nghut bê hkyô lé wó sé bê nghut ri.

19 Yhangmoq gi, nga-nhung é hpúng mai htoq ló byuq bê bang nghut kôle, gè gè ga jang, nga-nhung eq a sêng é bang nghut akô. Hkâsu mù gâ le, nga-nhung eq sêng é nghut jáng, yhangmoq gi, nga-nhung eq nyi to râ nghut lhê, nghut kôlhang, yhangmoq htoq ló byuq bekô nghut é yanmai, yhangmoq rayuq lhang nga-nhung eq a sêng é hkyô lé tân shit bê nghut ri.

---

\* **2:18** *Anti-hkrisduq* nghù é lichyúm gi, Hkrisduq lé gyè kut é sù lé gâ lhê

<sup>20</sup> Nghut kôlhang, nungmoq gi, haû Chyoiyúng Sû mai xû but byî é hui† bekô nghut mù luî, nungmoq banshoq bang haû tengmán hkyô lé sê akô nghut ri.

<sup>21</sup> Haû tengmán hkyô lé nungmoq a sé kôluî, nungmoq lé ngò kê kat é a nghut; haû hkyô lé nungmoq sé gù nghut luî le, haû mhaû é hkyô gi, tengmán hkyô mai lo é a nghut é lé nungmoq sé gù nghut luî le, nungmoq lé ngò kê kat é nghut lê.

<sup>22</sup> Mhaû é sù gi, ó yuq nghut lê lúh? Haû Yesuq gi, Hkrisduq a nghut ga he pyâm é sù nghut ri. Haû Íwa eq Yhangzo lé he-ngik é sù gi, anti-hkrisduq yhang nghut nyi ri.

<sup>23</sup> Haû Yhangzo lé he-ngik sù ó yuq nghut kôle, haû Íwa lé sé sù a nghut. Haû Yhangzo lé hap yu é sù kúm gi, haû Íwa lé le sé bê sù nghut lê.

<sup>24</sup> Haû sâng-hi mai nungmoq wó gyô wú bê é hkyô pé lé, nungmoq i-myt má ru bo nyi keq. Haû nghut jáng, nungmoq gi, haû Yhangzo eq Íwâ chyáng nyi nyi râ nghut lê.

<sup>25</sup> Haû gi, nga-nhúng lé Yhang byî tô é ahtum abyuq é asak wó yû râ gâ é danggidiq nghut ri.

<sup>26</sup> Ngò gi, nungmoq lé hkyô shuí nghoq shikut nyi bâng é hkyô eq séng luî, nungmoq lé shí gû kê kat é nghut lê.

<sup>27</sup> Nungmoq chyáng kúm gi, Yhâng chyáng mai xû but jeju lé nungmoq wó yû bekô nghut mù luî, mhoqshit râ góyuq a ra lo nghut ri. Nghut kôlhang, haû Yhâng é xû but jeju gi, hkyô hkangmó má nungmoq lé mhoqshit byi mù, haû gi, tengmán nyi

---

† 2:20 Xû but byî é hui gâ é lichyúm gi, Hkrisduq chyáng mai, Chyoiyúng Woi-nyí lé myang hap yu é lé gâ lê.

é nghut luî, mhaû é hkyô haî le a bo é za, nungmoq lé mhoqshit byî nyi é eq rajung za, Yhâng chyáng nungmoq nyi nyi keq.

<sup>28</sup> Chyitdap é zo wuî ê, nga-nhúng gi, Yhang jé lé mù htoq shit é hkûn, Yhâng é hí má a gyuq a kyum é, hoq a hpu é, wó dut râ matú Yhâng chyáng ru nyi nyi keq.

<sup>29</sup> Yhang gi, dingmán sù nghut é lé, nungmoq sé bê yanmai, dingmán hkyô lé kut é sù ó yuq nghut kôle, Garai Gasang mai hkû kat é sù nghut é hkyô lé, nungmoq sê akô nghut ri.

### 3

#### *Garai Gasâng É Yhangzô Pé*

<sup>1</sup> Nga-nhúng gi, haû Garai Gasâng é yhangzô pé ga wut râ hui bê nghut é yanmai, haû Îwâ é chyitdap myit gi, nga-nhúng ahtoq má hkâ-í yhang ko nyi ri myhi-nhung! Nga-nhúng gi, yhangzô pé yhang nghut bu-nhung! Mingkan gi, Yhang lé a sé é yanmai, nga-nhúng lé le a sé nghut ri.

<sup>2</sup> Chyitdap é luzúm wuî ê, ahkuî, nga-nhúng gi, Garai Gasâng é yhangzô pé nghut nyi to kôlhang, nga-nhúng hkâsu dut râ hkyô lé, a tân shit shi nghut ri. Nghut kôlhang, Hkrisduq htoq shit é hkûn, nga-nhúng gi, Yhang su dut râ nghut é hkyô lé, nga-nhúng sê lhê; hkâsu mù gâ le, Yhang hkâsu nghut é hkyô lé roq yhang, nga-nhúng myàng râ nghut lhê.

<sup>3</sup> Myit myoqbyù hkyô shî lé, Yhâng chyáng má wó tô é bang ó yuq nghut kôle, Yhang sân-yúng é eq rajung za, yhumsing gùng lé lhoq san lhoq yúng nyi ri.

<sup>4</sup> Mara kut é sù ó yuq nghut kôle, tarâ lu laî é sù nghut ri; gè gè ga jang, mara gi, tarâ lu laî é hkyô nghut nyi ri.

<sup>5</sup> Nghut kôlhang, Yhang gi, nga-nhông é yubak mara lé hkyut pyám byi râ matú, pô htoq bê hkyô lé nungmoq sé akô; Yhâng chyáng mara a bò nghut ri.

<sup>6</sup> Yhang má dui nyi é sù ó yuq nghut kôle, mara a xoq kut nyî nghut ri; mara xoq kut nyî sù ó yuq nghut kôle, Yhang lé a myàng, a sé shi nghut ri.

<sup>7</sup> Chyitdap é zo wuî ê, nungmoq lé ó yuq èq le hkyô a shuí nghoq kó sháng gaq; Yhang gi, dingmán é eq rajung za, dingmán é hkyô lé kut é sù ó yuq nghut kôle, dingmán nyi ri.

<sup>8</sup> Mara kut nyi é sù gi, nat Tsadán chyáng mâ é nghut nyi ri; hkâsu mù gâ le, Tsadán haû gi, sâng-hi mai yhang mara kut nyî bê nghut ri. Haû Garai Gasâng é Yhangzo gi, Tsadán é muzó lé lhoq hpyoq lhoq hten râ matú pô htoq le é nghut lhê.

<sup>9</sup> Garai Gasâng chyáng mai hku kat é sù ó yuq nghut kôle, Yhâng é amyui bo to é nghut é yanmai, mara a xoq kut lo nghut ri; haú yuq gi, Garai Gasang chyáng mai hku kat é hui bê nghut é yanmai, mara wó xoq kut lo râ a nghut.

<sup>10</sup> Ó yuq nghut kôle, dingmán é hkyô a kut é eq, yhâng gumang lé a chyitdap é sù gi, Garai Gasâng yhangzo a nghut. Hau é yanmai, ó pé gi, Garai Gasâng é yhangzô pé nghut é, ó pé gi, nat Tsadán é yhangzô pé nghut é hkyô lé, san za nga-nhúng wó sê yu ri.

*Rayuq Eq Rayuq Chyitdap Lhum Râ Hkyô*



11 Nga-nhúng rayuq eq rayuq chytđap lhum rã lhê gâ é hkyô haũ gi, sâng-hi mai nungmoq wó gyô yù bê danglù nghut ri.

12 Haũ agè ashop sũ eq le sêng é, yhanggu lé sat pyâm é Ka-in su a ge kut. Yhang gi, haũ mù luĩ yhanggu lé sat pyâm lhê lhú ga le, yhâng é muzó pé gi, agè ashop hkyô, yhanggũ é muzó pé gi, đingmán é hkyô nghut é yanmai nghut ri. ✧

13 Ngá é gumang wuĩ ê, nungmoq lé mingkân èq a ngui a jú kut kôlhang, hkâmaũ kó.

14 Nga-nhúng gi, nga-nhũng é gumang wuĩ lé chytđap é yanmai, shi byuq é mai wó lut luĩ asak đui é hkyô lé, wó sê é nghut lhê. Chytđap myit a bò sũ gi, shi é hkyô má lúng tô ashĩ nghut ri.

15 Yhâng é gumang lé a ngui a jú é sũ gi, byù sat sũ đut rã nghut lhê; byù sat sũ ó yuq chyáng nghut kôle, ahtum abyuq é asak a bo é hkyô lé, nungmoq sê nyi akô.

16 Yesuq Hkrisđuq gi, nga-nhũng é matú Yhâng é asak byĩ pyám bê lé wú jáng, chytđap myit hkasũ é nghut é hkyô lé, nga-nhúng wó sê ri. Nga-nhúng le, gumang wuĩ é matú, nga-nhũng é asak lé byĩ pyám gíng ri.

17 Ó yuq nghut kôlhang, mingkan sutzè wó to luĩ, yhâng gumang hpó asho awui đut nyi é lé myàng kôlhang, a shogyô yu é nghut jáng, haũ Garai Gasâng é chytđap myit gi, yhâng chyáng hkâsu wó bò rã lhú?

18 Chytđap é zo wuĩ ê, nga-nhúng gi, dang nhut shô mai za a nghut, muzó eq tengmán é đông le chytđap nyi sháng.

---

✧ 3:12 Apũn 4:1-6

19 Haú hkûn, nga-nhúng gi, tengmán hkyô eq séng bê bang nghut é lé wó sê é eq, nga-nhúng é i-mytit mai nga-nhúng lé mara hun lò hkangmó, Garai Gasâng é hí má nga-nhúng i-mytit wó ngón nyî bê nghut ri.

20 Hkâsu mù gâ le, Garai Gasang gi, nga-nhúng myit é htoq má je kô é sù nghut mù, jung hkangmó lé sê nyi ri.

21 Chyitdap é luzúm wuî ê, nga-nhúng é i-mytit mai nga-nhúng lé mara a hun é nghut le gi, Garai Gasâng hí má nga-nhúng gyuq kyùm râ hkyô a joq lo nghut ri.

22 Nga-nhúng gi, Yhang hkyô tô é hkunmó pé lé châng kut é eq Yhang lé gabú nhang é hkyô haî lé le kut é yanmai, nga-nhúng dúng é hkyô lunglhang lé, Yhâng chyáng mai wó yû râ nghut lê.

23 Yhang hkunmó hkyô tô é eq rajung za, Yhâng zo Yesuq Hkrisduq é myìng má lumjìng é eq, rayuq eq rayuq chyitdap lhùm é hkyô gi, Yhang hkyô tô é hkunmó yhang nghut bê.

24 Yhang hkyô tô é hkunmó pé lé, châng kut é bang gi, Yhang má dui nyî bê nghut mù, Yhang le haú bâng chyáng dui nyî bê nghut ri. Yhang nga-nhúng chyáng dui nyî bê hkyô lé, nga-nhúng lé Yhang byî tô é Woi-nyí dông nga-nhúng wó sê yu é nghut lê.

## 4

### *Woi-nyí Pé Lé Gôn Wú Râ Hkyô*

1 Chyitdap é luzúm wuî ê, woi-nyí hkangmó lé hkâlumjìng ko, woi-nyí haú pé gi, Garai Gasâng chyáng mã é nghut é, a nghut e lé gôn wú keq;

hkâsu mù gâ le, myiqhtoi pyoq pé myo myo gi, mingkan htoq má jón wún bekô nghut ri.

<sup>2</sup> Garai Gasâng é Woi-nyí lé nungmoq wó sê yù rá hkyô gi, shí dông nghut lhê: haû Yesuq Hkrisduq gi, gungsho dông jé lé bê ga, yín yu é woi-nyí hkanmó gi, Garai Gasâng chyáng mâ é nghut lhê.

<sup>3</sup> Nghut kôlhang, Yesuq Hkrisduq lé a yín yu é woi-nyí hkanmó gi, Garai Gasâng chyáng mâ é a nghut. Woi-nyí haû gi, lé lo nyi ri ga nungmoq wó gyô wú bê; ahkuí lhang mingkan htoq má nyi to gù nghut é anti-hkrisduq é woi-nyí nghut ri.

<sup>4</sup> Chyitdap é zo wuî ê, nungmoq gi, Garai Gasâng chyáng mâ é nghut mù luî, yhangmoq lé ung pyám bekô nghut ri. Hkâsu mù gâ le, nungmoq má lúng to Sû gi, mingkan má nyi to su htoq je kô ri.

<sup>5</sup> Yhangmoq gi, mingkan eq sêng é bang nghut lhê mù luî, mingkan hkyam dông taî bum akô; mingkan zo wuî le yhangmoq é dang lé gyo byî akô nghut ri.

<sup>6</sup> Nga-nhúng gi, Garai Gasang eq sêng é bang nghut lhê; Garai Gasang lé sê é sù ó yuq nghut kôle, nga-nhúng é dang lé gyô ri; nghut kôlhang, Garai Gasang eq a sêng é sù gi, ngamoq é dang lé a gyo nghut ri. Shí hkyô lé wú jáng, tengmán hkyo é Woi-nyí eq hkyô shuí nghoq é woi-nyí lé, nga-nhúng sê gam hkoq yû bê nghut ri.

### *Garai Gasang Gi, Chyitdap Myit*

<sup>7</sup> Chyitdap é luzúm wuî ê, nga-nhúng gi, rayuq eq rayuq chyitdap lhúm nyi sháng; hkâsu mù gâ le, chyitdap myit gi, Garai Gasâng chyáng mâ é nghut ri. Chyitdap myit bò sù ó yuq nghut kôle, Garai

Gasâng chyáng mai hku kat é hui bê sũ nghut luí, Garai Gasang lé sé sũ nghut ri.

<sup>8</sup> Chyitdap myit a bo é sũ ó yuq nghut kôle, Garai Gasang lé a sé sũ nghut ri; hkâsu mù gâ le, Garai Gasang gi, chyitdap myit nghut lhê.

<sup>9</sup> Garai Gasang gi, Yhang Zô é yanmai nga-nhúng asak wó duí sháng gaq ga, Yhang Zo zote lé mingkan htoq má nhang kat byi bê nghut ri. Haû gi, Garai Gasang mai nga-nhúng lé, Yhâng é chyitdap myit tân shit é hkyô nghut ri.

<sup>10</sup> Nga-nhúng gi, Garai Gasang lé chyitdap é a nghut, Garai Gasang sheq nga-nhúng lé chyitdap luí, nga-nhúng é yubak marâ é matú, shĩhtai gunglik hkungga dut sháng gaq ga, Yhang Zo lé nhang kat byi é nghut ri; haû gi, chyitdap myit yhang nghut bê.

<sup>11</sup> Chyitdap é luzúm wuî ê, Garai Gasang gi, nga-nhúng lé haû-í yhang chyitdap é nghut jáng, nga-nhúng le rayuq eq rayuq chyitdap lhum râ dut lhê.

<sup>12</sup> Garai Gasang lé ó yuq èq le, hkâ-nhám lhang myang wú é a nghut; nghut kôlhang, nga-nhúng rayuq eq rayuq chyitdap lhùm nyi é nghut jáng, Garai Gasang gi, nga-nhúng má nyi nyi bê nghut luí, Yhâng é chyitdap myit gi, nga-nhúng má gumjup râ nghut lhê.

<sup>13</sup> Garai Gasang gi, nga-nhúng lé, Yhâng é Woi-nyí byi to bê nghut é yanmai, Yhâng chyáng nga-nhúng dui nyi bê hkyô lé le, Yhang nga-nhúng má nyi nyi bê hkyô lé le, nga-nhúng sé bê nghut ri.

<sup>14</sup> Haû Íwa gi, Yhang Zo lé mingkân é hkyi yù Sũ dut sháng gaq ga nhang kat é hkyô lé, ngamoq myàng luí, saksé hkâm lhê.

15 Ó yuq nghut kôlhang, Yesuq gi, Garai Gasâng é Yhangzo nghut ri ga yín yu é nghut le gi, yhang má Garai Gasang nyi nyi bê nghut luí, yhang le Garai Gasâng chyáng dui nyi bê nghut ri.

16 Nga-nhúng gi, Garai Gasâng eq nga-nhúng lé chyitdap é hkyô lé, sé luí lumjǐng nyi lhê; Garai Gasang gi, chyitdap myit nghut lhê; chyitdap myit má nyi nyi é sũ ó yuq nghut kôle, Garai Gasâng chyáng dui nyi bê nghut luí, Garai Gasang le haú yuq má nyi nyi bê nghut ri.

17 Haú dông mai, chyitdap myit gi, nga-nhúng chyáng gumjup bê nghut luí, nga-nhúng gi, tarâ jéyáng é buinyi má a gyuq a kyum é myit wó yũ râ nghut lhê; hkâsu mù gâ le, nga-nhúng gi, mingkan shi má Yhang su dut nyi bê nghut ri.

18 Chyitdap myit má gyuq é hkyô a bò nghut ri; gyuq é hkyô gi, mara dam byi é hkyô eq sêng é nghut mù luí, gumjup é chyitdap myit gi, gyuq é hkyô lé hkat htoq pyâm ri. Haú gyuq é myit bò sũ gi, chyitdap myit má gumjup sũ a nghut.

19 Yhang hí nga-nhúng lé chyitdap bê nghut é yanmai, nga-nhúng le chyitdap nyi lhê.

20 Byù rayuq yuq gi, "Ngò, Garai Gasang lé chyitdap lhê." ga tái kôlhang, yhâng é gumang lé a jú é nghut jáng, haú yuq gi, byù mhaú rayuq nghut ri; hkâsu mù gâ le, yhumsing byu-myang é gumang lé lhang a chyitdap é sũ gi, a byu-myang é Garai Gasang lé wó chyitdap râ a nghut.

21 Garai Gasang lé chyitdap é sũ ó yuq le, yhum-sing gumang lé le chyitdap râ lhê gâ é dang haú gi, nga-nhúng é matú, Yhang mai hkyô tô é hkunmó nghut lhê.

## 5

*Garai Gasâng É Yhangzo Lé Lumjíng Hkyô*

<sup>1</sup> Yesuq gi, haû Hkrisduq nghut ri ga lumjíng é sù ó yuq nghut kôle, Garai Gasâng chyáng mai hku kat bê sù nghut ri; îwa lé chyitdap é sù ó yuq nghut kôle, yhang zo lé le chyitdap é nghut bê.

<sup>2</sup> Garai Gasang lé chyitdap nyi mù, Yhang hkyô tô é hkunmó pé lé châng kut nyi é nghut le gi, Garai Gasâng é yhangzô pé lé le, chyitdap nyi é hkyô lé, nga-nhúng wó sê yu é yanmai,

<sup>3</sup> Garai Gasang hkyô tô é hkunmó pé lé châng kut é gi, Yhang lé chyitdap é hkyô nghut ri. Yhang hkyô tô é hkunmó pé gi, wòlai mó a nghut.

<sup>4</sup> Hkâsu mù gâ le, Garai Gasâng chyáng mai hku kat bê sù ó yuq nghut kôle, mingkan lé ung pyâm bê nghut ri. Nga-nhúng é lumjíng myit gi, mingkan lé nga-nhúng ung pyâm é ongdang hkyô nghut ri.

<sup>5</sup> Yesuq gi, Garai Gasâng é Yhangzo nghut é lé lumjíng é sù mai lai luî, mingkan lé wó ung pyâm é sù gi, ó yuq wá nghut lhê lú?

<sup>6</sup> Haú yuq gi, wuì eq sui\* mai lé é sù, Yesuq Hkrisduq yhang nghut nyi ri. Yhang gi, wuì mai za lé é a nghut, wuì mai le, sui mai le, lé é sù nghut lhê. Woi-nyí gi, tengmán hkyô nghut é yanmai, shí hkyô lé saksé hkám byî ri.

<sup>7</sup> Hkâsu mù gâ le, Woi-nyí le, wuì le, sui le, haû sùm lhúm é saksé hkâm akô nghut ri;

<sup>8</sup> haû sùm lhum gi, rajung za nghut akô.

<sup>9</sup> Nga-nhúng gi, byu é saksé lé lhom yu lhê; nghut kôlhang, Garai Gasâng é saksé gi, haû htoq je kô nyi

---

\* **5:6** *Wuì eq sui* nghu é gi, Yesuq baptisma hkam yu é hkyô eq shí hkâm é hkyô lé tai nau é nghut ri.

ri. Hkâsu mù gâ le, Garai Gasang gi, Yhang Zo eq sêng é hkyô lé saksé byî é yanmai nghut ri.

<sup>10</sup> Garai Gasâng é Yhangzo lé lumjîng é sù gi, saksé haû lé yhâng é i-myt má wó bê nghut ri; Garai Gasang lé a lumjîng é sù kúm gi, Yhang lé byù mhaú rayuq ga chyo pyám bê nghut ri; hkâsu mù gâ le, Garai Gasang mai Yhang Zo eq sêng é hkyô saksé hkâm é lé, yhang a lumjîng é yanmai nghut ri.

<sup>11</sup> Nga-nhúng lé, Garai Gasang byî é ahtum abyuq é asak gi, saksé haû nghut nyi ri. Asak haû gi, Yhang Zô chyáng bo ri.

<sup>12</sup> Garai Gasâng é Yhangzo lé wó sù gi, asak haû lé wó bê; Yhang Zo lé a wó sù gi, asak haû lé le a wó nghut ri.

### *Ahtum Abyuq Asak*

<sup>13</sup> Garai Gasang é Yhangzô é myîng lé lumjîng é bang nungmoq gi, ahtum abyuq é asak wó bê hkyô lé, nungmoq sé kó sháng gaq nghû, shí hkyô pé lé ngò ká byî kat é nghut lhê.

<sup>14</sup> Nga-nhúng haî dúng le le, Garai Gasang ô nau é dông nghut jáng gi, Yhang gyo byi râ nghut lhê; haû gi, Yhâng é hí má nga-nhúng a gyuq a kyum wó wâng râ matú nghut ri.

<sup>15</sup> Haû mù, nga-nhúng haî dung kôlhang, Yhang gyo byî é lé nga-nhúng sê é nghut le gi, Yhâng chyáng nga-nhúng dúng é hkyô lé, nga-nhúng wó yu é lé, nga-nhúng sê lhê.

<sup>16</sup> Ó yuq nghut kôle, yhumsing é gumang hpó mai shí a gîng é mara kut shut é lé, myang é nghut le gi, haû yuq é matú kyûdung byi râ lhê. Haû hkûn, Garai Gasang gi, haû yuq lé asak byi râ nghut lhê.

Haû gi, shî a gíng é mara wó bâng é matú taí é nghut lhê. Shî gíng é mara le joq lhê; nghut kôlhang, hau é matú dung râ lhê nghû, ngò taí nyi é a nghut.

<sup>17</sup> A dingmán é hkyô lhunglhang gi, mara nghut lhê; nghut kôlhang, shî a gíng é mara le joq lhê.

<sup>18</sup> Garai Gasâng chyáng mai hku kat bê sù ó yuq nghut kôle, mara a xoq kut lô é hkyô lé nga-nhúng sê lhê; hkâsu mù gâ le, haû Garai Gasâng é Yhangzo gi, haû yuq lé wú zúng nyi é nghut mù luí, haû agè ashop sù gi, haû yuq lé wó záng htung râ a nghut.

<sup>19</sup> Nga-nhúng gi, Garai Gasâng é yhangzô pé nghut é lé le, mingkan gón lé haû agè ashop su èq up tô é hkyô lé le, sê lhê.

<sup>20</sup> Hau htoq agó, Garai Gasâng é Yhangzo jé lé luí, haû tengmán Sù lé sé sháng gaq ga, nga-nhúng lé sê gyô é nyan byi bê hkyô lé le, nga-nhúng sê lhê. Nga-nhúng gi, Yhang Zo Yesuq Hkrisduq má nghut nyí bê eq rajung za, haû tengmán Sù má le nyi nyi bê nghut lhê. Yhang gi, haû tengmán é Garai Gasang eq ahtum abyuq é asak nghut nyi lhê.

<sup>21</sup> Chyitdap é zo wuî ê, hparà l hó pé lé koi pyâm nyi keq.



# **Chyoiyúng chyumlaiká: dangshikaq asik; Zaiwa**

## **New Testament in Zaiwa**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zaiwa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9781921445408

### **The New Testament**

in Zaiwa

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

23f9fc55-a8a4-59ef-9513-707ec336b0ee